

Sägemehl splitter

Eclats de sciure

In dieser Ausgabe / Dans cette édition

- + Grussworte
- + Weisungen
- + Ehrengäste
- + Informationen



Grusswort - Avant-propos



In wenigen Tagen geht es am Eidgenössischen wieder um Kranz und Muni. Wenn sich die Bösen ins Sägemehl stürzen und die Steinstosser ein Stück Fels durch die Luft schleudern, bleibt für uns nur eines übrig: hinsetzen, zuschauen und geniessen.

Schwingen beweist wie kaum ein Sport, dass Bodenständigkeit und Brauchtum genauso zu uns gehören wie Innovation und Fortschritt.

Die Fairness und der Respekt der Sportler, die Freiheit und Friedlichkeit des Fests – sie sind der Geist des Eidgenössischen. Es sind aber auch Werte, die unsere Schweiz seit jeher vorwärtsgebracht

haben. Denn wir sind eine Nation, die weiss: Wenn wir triumphieren wollen, müssen wir gemeinsam anpacken.

Tragen wir diesen Werten Sorge und freuen uns auf raffinierte Schwünge, blitzschnelle Griffe und jubelnde Gewinner. Ich wünsche Ihnen allen viel Spass.

Dans quelques jours, il sera de nouveau question de couronne et de taureau à l'occasion de la « Fédérale ». Lorsque les lutteurs jeteront leurs adversaires dans la sciure et que les lanceurs de pierre feront voler leurs projectiles dans les airs, nous n'aurons plus qu'à nous asseoir pour assister au spectacle et savourer le moment présent.

La lutte suisse montre mieux que tout autre sport que les traditions et l'enracinement font partie intégrante de notre pays, tout comme l'innovation et le progrès.

Le respect dont font preuve les sportifs ainsi que la liberté et l'esprit de concorde qui règnent sur la fête, telles sont les valeurs incarnées par la « Fédérale ». Ce sont d'ailleurs ces mêmes valeurs qui ont fait avancer notre pays depuis toujours. Nous sommes en effet une nation qui sait que pour triompher, nous devons unir nos forces.

Cultivons ces valeurs et réjouissons-nous d'assister à des luttes passionnantes et à des prises fulgurantes ainsi que de féliciter des vainqueurs exultants. Je vous souhaite, à toutes et à tous, une magnifique fête.

*Ueli Maurer,
Bundespräsident
Président de la Confédération*

Grusswort - Avant-propos



Herzlich willkommen in Zug

Zug heisst alle Besucherinnen und Besucher herzlich willkommen. Ich kann Ihnen versichern: Zug ist gerüstet, das ESAF 2019 Zug wird ein unvergessliches Stadtfest.

Der Kanton Zug ist ein attraktiver Lebensraum zwischen pulsierendem, städtischem Treiben und vielen naturbelassenen Flächen, Hügelzügen und Seenlandschaften, die zu Sport- und Freizeitbeschäftigungen einladen. Zugleich ist er ein wichtiger Wirtschaftsstandort.

Der kleinste Kanton der Schweiz liegt mitten in Europa im Herzen der Schweiz und gilt als Scharnier zwischen dem ur-

banen Kanton Zürich und den ländlichen Kantonen der Innerschweiz. Der Geist der Toleranz und der Offenheit wurden aber über all die Jahre bewahrt. Das wird am Eidgenössischen Schwing- und Älplerfest sichtbar und erlebbar sein.

Wir freuen uns auf Sie.

Bienvenue à Zoug

Zoug souhaite à tous les visiteurs la cordiale bienvenue. Je peux vous assurer: Zoug est prêt, la FFLS Zoug 2019 sera une fête inoubliable.

Le canton de Zoug est une région attrayante avec son activité urbaine très intense et ses nombreux espaces naturels. Collines, espaces verts et lacs sont propices aux activités sportives et aux loisirs. C'est également un site économique important.

Le plus petit canton suisse se situe au milieu de l'Europe, au coeur de la suisse et est considéré comme une charnière entre le canton urbain de Zürich et les cantons ruraux de suisse centrale. La tolérance et l'ouverture d'esprit y ont été préservées. La fête fédérale de lutte suisse et des jeux alpestres l'expérimentera et le démontrera.

Nous nous réjouissons de vous rencontrer.

Heinz Tännler,

OK-Präsident und Finanzdirektor des Kantons Zug

Président du CO et directeur des finances du canton de Zoug

Grusswort - Avant-propos



Das lang geplante Eidg. Schwing- und Älplerfest 2019 Zug steht vor der Türe.

Es erfüllt uns mit Stolz, in einem Wirtschaftskanton mitten in der Inner-schweiz wo Stadt und Land aufeinander-treffen, Tradition und Moderne zusam-men zu führen.

Schwingsport wird auf höchstem Niveau richtiggehend zelebriert. Zuschauer und Fans, die friedlich und aufmerksam mit-einander das Geschehen auf den sieben Sägemehlingen verfolgen sind der Be-weis dafür.

Ein herzlicher, aufrichtiger Dank für das Gastrecht gebührt dem OK mit all seinen Helfern, der Schweizer Armee, dem Zivil-schutz sowie der ganzen Region. In die-sen Dank schliesse ich auch alle Sponso-

ren und Gabenspenden ein sowie die SRG für ihr grosses Engagement.

Den Aktiven wünsche ich, dass sie ihre gesteckten Ziele erreichen mögen und dass sie uns mit attraktiven Zweikämp-fen unterhalten werden.

Im Namen des ESV heisse ich alle herz-lich willkommen und wünsche allen ein unvergessliches Fest.

Planifiée depuis longtemps, la fête fédé-rale de lutte suisse et des jeux alpestres 2019 Zoug est à notre porte.

Cela nous comble de fierté d'allier tradi-tion et modernité dans un canton écono-miste situé au cœur de la Suisse, où villes et campagnes se rencontrent.

La lutte suisse sera célébrée au plus haut niveau. Fans et spectateurs suivant atten-tivement et calmement ce qui se déroule-ra sur les 7 ronds de sciure en sera la preuve.

Mes sincères remerciements au comité d'organisation et à ses bénévoles, à l'ar-mée suisse, à la protection civile ainsi qu'à toute la région pour l'accueil et l'ho-spitalité.

Mes remerciements s'adressent égale-ment à tous les sponsors et donateurs ain-si qu'à la SRG SSR pour son énorme en-gagement.

Je souhaite à tous les athlètes qu'ils puis-sent atteindre leurs objectifs en nous of-frant du beau spectacle dans le respect et la sportivité.

Au nom de l'AFLS, je vous souhaite, la plus cordiale bienvenue et de vivre une fête inoubliable.

Paul Vogel,

Obmann Eidgenössischer Schwingerverband (ESV)

Obmann de l'association fédérale de lutte suisse (AFLS)

Kampfgericht

Einteilungspräsident

Feller Samuel, Walkringen

Einteilung

Abderhalden Beat, Stein SG
Schmutz Christian, Düringen
Schmutz Peter, Heimenhausen
Strebel Stefan, Hendschikon
Waser Thedy, Beckenried

Einteilungssekretäre

Betschart Andreas, Bäretswil
Schelbert René, Muotathal

Platz 1

Schenk Robert, Baar
Dubach Hans, Ufhusen
Näf Hansruedi, Oberhelfenschwil

Platz 2

Wiedmer Alfred, Fankhaus (Trub)
Suter Philipp, Schwyz
Günthardt Christoph, Seewis Dorf

Platz 3

Peterer Patrik, Flawil
De Vries Harald, Hölstein

Schmied Dominic, Ried bei Kerzers

Platz 4

Ulrich Hansruedi, Galgenen
Waldvogel Bernhard, Wila
Stegmüller Roman, Bärschwil

Platz 5

Megert Franz, Aeschi bei Spiez
Brand Ruedi, Bürglen
Härri Martin, Oberentfelden

Platz 6

Schär Michel, Tramelan
Gander Walter, Ennetbürgen
Gottofrey Jacques, Echallens

Platz 7

Blatter Adrian, Oberbütschel
Stocklin Alex, Zug
Hürlimann Reto, Schwarzenbach

Ersatzkampfrichter

Rohrbach Rolf, Aarwangen
Stadelmann Adrian, Hasle
Leuzinger Martin, Maseltrangen
Stampfli Reto, Flumenthal
Bachmann Marc, Savièse

Weisungen

Weisungen des Technischen Leiters ESV an die Schwinger, Kampfrichter, Funktionäre, Betreuer und Medienschaffende

Zur Gewährung eines ordnungsgemässen und würdigen Festablaufes gelten die folgenden Weisungen:

1. Allgemeines

Die technische Abwicklung des Eidgenössischen Schwing- und Älplerfestes vom 23.- und 25. August 2019 richtet sich

nach dem Technischen Regulativ des ESV (Ausgabe 2008).

2. Bekleidung

Die Schwinger und Kampfrichter haben im nachstehend beschriebenen Tenue zum Wettkampf anzutreten bzw. zu amten:

- **Sennenschwinger:** strapazierfähiges, farbiges, jedoch nicht grelles Hemd (z.B. blaues Edelweisshemd und dunkle Hose (Es ist keine Mode- oder Fantasiebekleidung zugelassen).)
- **Turnerschwinger:** weisses Leibchen mit kurzen Ärmeln und langer, weisser Hose
- **Kampfrichter und Kuriere:** Tracht, z.B. Sennenkutteli, weisses Hemd und schwarze Hose

Die Bekleidung muss zweckmässig, sauber und frei von Aufschriften und Werbung sein. Die Schwinger, Kampfrichter und Kuriere sind gebeten, Ersatzkleider mitzunehmen. Bezüglich der technischen Hilfsmittel gelten die entsprechenden Richtlinien des ESV.

Schwinger, bei denen auf dem Unterhemd, Leibchen, Socken oder Ohrenschutz Werbung ersichtlich ist, werden zum Wettkampf nicht zugelassen.

3. Antreten

Die Schwinger, Kampfrichter und die übrigen Funktionäre des Verbandes haben gemäss Festprogramm oder speziellem Aufruf zum Appell und zur Arbeit anzutreten. Verspätetes Antreten wird gebüsst oder mit Ausschluss bestraft.

Die Verkehrswege werden am Samstag, wie Sonntagmorgen nicht einfach zu befahren sein. Eine rechtzeitige Anreise kann unnötigen Stress vermeiden.

4. Begrüssung Samstagmorgen

Am Samstagmorgen um 07.30 Uhr betreten die Schwinger verbandsweise, in geschlossener Formation (Viererkolonnen) den Schwingplatz zur Begrüssung und zum

Appell. Die Anweisung erhalten die Schwinger von den jeweiligen Technischen Leitern der Teilverbände. Der Platz-Speaker macht verbandsweise den Aufruf mit musikalischer Begleitung.

Am Sonntagmorgen haben sich alle Schwinger, die den Ausstich erreicht haben, spätestens um 7.30 Uhr im Athletendorf aufzufinden.

5. Verhalten

Jeder Schwinger und Funktionär hat sich während des ganzen Festes korrekt und fair zu verhalten.

- Die Kampfrichter amten gemäss dem Technischen Regulativ und den Weisungen des Eidgenössischen Technischen Leiters (Einteilungspräsidenten). Sie leiten die einzelnen Gänge, entscheiden über Sieg oder Niederlage und benoten die Arbeit.
- Die Zuständigen des ZV und die Kampfrichterausbildner überwachen die Arbeit der Kampfrichter und unterstützen sie in ihrer Aufgabe.
- Die Schwinger haben die Entscheide und die Benotung des Kampfgerichtes vorbehaltlos anzuerkennen. Allfällige Reklamationen sind ausschliesslich beim Einteilungspräsidenten anzubringen. Die Einteilung entscheidet, gegebenenfalls nach Anhörung des Zentralvorstandes, endgültig und unanfechtbar.
- Die Schwinger halten sich nach dem Aufruf und bis zum Wettkampfbeginn in der Nähe des entsprechenden Schwingplatzes auf. Nach Beendigung des Ganges verlassen sie ohne Verzug den Schwingplatz und die Umgebung des Kampfrichtertisches.

- Das Betreten des Festplatzinnern ist nur den Aktiven, den Kampfrichtern, den Funktionären (ESV und OK) und den Medienschaffenden gestattet. Dabei nehmen alle darauf Rücksicht, dass weder der Wettkampf gestört noch die Sicht der Zuschauer auf die Schwingplätze behindert wird.
- Den Weisungen der Platzordnung oder des Kampfgerichtes sind unbedingt Folge zu leisten.

6. Rangverkündigung / Ehrengaben

Zur Rangverkündigung marschieren alle Schwinger, die den Kranz erreicht haben und acht Gänge bestritten haben in geschlossener Formation (Viererkolonnen) in das Wettkampfareal ein. Es gelten folgende Bekleidungs Vorschriften:

- Sennenschwinger in der Tracht (Sennenkütteli, weisses Hemd und schwarze Hose)
- Turnerschwinger in langer weisser Hose und weissem Leibchen mit kurzen Ärmeln
- Die Kleidungsstücke sind frei von Werbung

Die Rangverkündigung für die nach vier bzw. sechs Gängen ausgeschiedenen Schwinger findet separat statt. Die

Schwinger werden angewiesen, die Ehrengabe innert einer Woche schriftlich zu verdanken.

7. Sanktionen

Schwinger, die beim Antreten nicht anwesend sind, nicht in vorschriftsgemässer Bekleidung antreten oder sich nicht an die Weisungen des Kampfgerichtes oder Platzordner halten, können vom Wettkampf ausgeschlossen werden. Medienschaffende und Betreuer, welche sich nicht nach diesen Weisungen richten, kann die Akkreditierung entzogen werden und werden des Platzes verwiesen.

8. Generelles

Wir sind es dem OK von Zug, sowie den vielen Schwingfestbesuchern, Sponsoren und Gabenspendern schuldig, den Schwingsport von der allerbesten Seite zu zeigen. Der Zeitrahmen soll genau eingehalten werden und der technische Bereich soll fair und sportlich verlaufen.

Ich wünsche allen ein unvergessliches und erfolgreiches Eidgenössisches Schwingfest in Zug.

*Samuel Feller,
Technischer Leiter ESV*

Instructions

Instructions du chef technique de l'AFLS à l'attention des lutteurs, jurés, fonctionnaires, responsables et représentants des médias

Afin d'assurer l'ordre et le bon déroulement de la manifestation, les instructions et directives suivantes s'appliqueront:

1. Généralités

Le déroulement technique de la fête fédérale de lutte suisse et des jeux alpestres du 23 au 25 août 2019, sera régi d'après le règlement technique de l'AFLS (édition 2008).

2. Habillement

Les lutteurs et les jurés devront se présenter dans la tenue vestimentaire décrite ci-dessous:

- **Lutteurs bergers:** chemise résistante, colorée mais non voyante (par ex. chemise Edelweiss bleue) et pantalon long foncé. Les tenues à la mode et fantaisistes ne seront pas autorisées
- **Lutteurs gymnastes:** maillot de corps blanc à courtes manches et pantalon long blanc
- **Jurés et coursiers:** costume traditionnel (par ex. Bredzon), chemise blanche et pantalon noir

L'habillement devra être en bon état, propre et exempt d'étiquette et de publicité. Les lutteurs, jurés et coursiers seront tenus d'apporter avec eux des habits de rechange. En ce qui concerne les moyens techniques, les directives concernées s'appliqueront.

Les lutteurs portants des sous-vêtements, maillots de corps, chaussettes et protections pour les oreilles avec de la publicité, ne seront pas admis aux compétitions.

3. Entrée

Les lutteurs, jurés et autres fonctionnaires des associations régionales, devront entrer en respectant le programme et les

consignes qu'ils leur seront donnés. Une entrée tardive sera sanctionnée ou pourra conduire à une exclusion.

Les routes et les accès seront difficiles le samedi et dimanche matin. Une arrivée ponctuelle évitera tout stress inutile.

4. Accueil du samedi matin

Le samedi matin à 07h30, les lutteurs des associations régionales rentreront dans l'arène de lutte en formation fermée (colonnes par 4), pour l'accueil et l'appel. Les directives seront données aux lutteurs par les chefs techniques des associations régionales respectives. Le speaker procédera à l'appel des associations régionales avec un accompagnement musical.

Le dimanche matin, tous les lutteurs qualifiés pour les 5 et 6èmes passes, devront se trouver au plus tard à 07h30 dans le village des athlètes.

5. Comportement

Chaque lutteur et fonctionnaire devra opter un comportement correct et fair-play durant toute la compétition.

- Les jurés se conformeront au règlement technique de l'AFLS ainsi qu'aux directives du chef technique fédéral (président du bureau de classement). Ils jugeront les passes de lutte, décideront de la victoire ou de la défaite et noteront le travail effectué durant les passes.
- Les membres du comité central et les responsables de la formation des jurés superviseront le travail de ces derniers et les assisteront dans leur fonction.

- Les lutteurs devront reconnaître et accepter les décisions et les notes des jurés sans appel. Les réclamations pourront être adressées uniquement au président du bureau de classement. Le classement sera définitif et si nécessaire en consultation avec le comité central.
- Dès qu'ils seront appelés, les lutteurs resteront à proximité de la place correspondante. Une fois la passe terminée, ils quitteront directement la place et l'environnement des jurés.
- L'entrée sur la place de fête ne sera autorisée que pour les lutteurs actifs, les jurés, les fonctionnaires (AFLS et CO) et les représentants des médias accrédités. Ainsi tout le monde veillera à ce que la compétition ne soit perturbée et la vue des spectateurs entravée.
- Les directives et les instructions des responsables de place devront être absolument respectés.

6. Proclamation des résultats / remise des prix

Pour la proclamation des résultats, tous les lutteurs couronnés ainsi que ceux qui ont lutté les 8 passes défileront en formation fermée (colonnes par 4) sur la place de fête. Les directives vestimentaires suivantes s'appliquent :

- Lutteurs bergers en costume traditionnel (par ex. Bredzon), chemise blanche et pantalon noir
- Lutteurs gymnaste en maillot de corps blanc à courtes manches et en

pantalon long blanc

- L'habillement sera exempt de publicité

La remise des résultats pour les lutteurs ayant été éliminé après 4 passes ou 6 passes aura lieu séparément. Les lutteurs auront l'obligation de remercier le donateur de leur prix par écrit la semaine suivant la fête fédérale.

7. Sanctions

Les lutteurs qui ne seront pas présents à l'appel, qui ne porteront pas des tenues vestimentaires correctes ou qui ne se conformeront pas aux instructions des jurés et des responsables de place, pourront être exclus de la compétition. Les représentants des médias ainsi que les responsables ne suivant pas ces instructions pourront être privés de leur accréditation et renvoyés.

8. Conclusions

Nous nous devons de respecter le travail du comité d'organisation de la fête fédérale de lutte suisse et des jeux alpestres Zoug2019, le public présent ainsi que les sponsors et les donateurs en représentant notre sport d'une manière correcte et fair-play et sous sa plus belle image.

Je vous souhaite à toutes et à tous une fête fédérale inoubliable et remplie de succès à Zoug.

*Samuel Feller,
Chef technique de l'AFLS*

Ehrenmitglieder

Ackermann	Paul	Mels
Aeberhard	Karl	Langenthal
Aeschbacher	Hans	Reutigen
Arnold	Josef	Bürglen
Aubert	Fredy	Murten
Bachmann	Paul	Baar
Bärtschi	Martin	Reinach
Beglinger	Fritz	Mollis
Bellmont	Franz	Cham
Bieri	Josef	Schüpfheim
Bigler	Walter	Zofingen
Bisig	Alfred	Wädenswil
Bissig	Josef	Ennetbürgen
Bleiker	Mathias	Ebnat-Kappel
Brunner	Alfred	Steffisburg
Bucher	Armin	Walchwil
Buchmann	Joseph	Praroman-le-Mouret
Buck	Hans	Oberkirch
Bühler	Ernst	Amriswil
Bürgi	Josef	Thayngen
Burren	Andreas	Lanzenhäusern
Christen	Ferdinand	Läufelfingen
Decrauzat	Blaise	Echallens
Deplazes	Robert	Brei Brigels
Dossenbach	Martin	Oftringen
Dubler	Martin	Lüscherz
Durrer	Marcel	Alpnach Dorf
Eggimann	Kurt	Birrhard
Elsener	Hermann	Menzingen
Fankhauser	Hans	Röthenbach i.E.
Fasel	Arnold	Tafers
Fässler	Walter	Adligenswil
Felder	Maurice	Cottens FR
Fessler	Karl	Klosters
Fischbacher	Ernst	Kreuzlingen
Gasser	Niklaus	Bäriswil
Gasser	Peter	Ersigen
Gehrig	Beat	Wasen
Giroud	Stéphane	Saxon
Glaus	Kurt	Winterthur
Greub	Robert	Zeihen
Hagmann	Kurt	Däniken

Haldi	Eric	Troinex
Handschin	Ruedi	Pratteln
Häni	Jean-Pierre	Neyruz
Hasler	Eugen	Galgenen
Hauser	Hansruedi	Elm
Hegglin	Alfred	Rotkreuz
Heinzer	Karl	Muotathal
Hoff	Peter	Rümlang
Hofstetter	Charly	Penthéréaz
Hörlner	Niklaus	Urnäsch
Hug	Joseph	Aran-Villette
Hungerbühler	Silvio	Amriswil
Inderbitzin	Peter	Goldau
Indergand	Robert	Erstfeld
Isenegger	Alois	Ebikon
Jakob	Fredy	Sugiez
Jakob	Robert	Etziken
Jakob	Werner	Murten
John	Mario	Chur
Jost	Res	Wynigen
Jungo	Roger	St. Silvester
Kaufmann	Rolf	Lungern
Kiser	Leo	Alpnach Dorf
Krähenbühl	Ernest	Bienne
Krieger	Tony	Ruswil
Krummenacher	Joseph	Oberwil
Laager	Melgg	Glarus
Lambelet	Rémy	Romanel-sur-Morges
Lanz	Urs	Lengnau
Lehmann	Heinz	Leuzigen
Lengacher	Peter	Aeschi
Liechti	Heinrich	Riehen
Linggi	Alois	Ibach
Lötscher	Walter	Baar
Martinetti	Jimmy	Martigny
Mathys	Herbert	Altdorf
Meier	Armin	Rifferswil
Menzi	Fredy	Basel
Mösching	Ruedi	Carouge
Mutzner	Hans	Maienfeld
Neukomm	Hans	Hallau
Noser	Hermann	Glarus
Notz	Josef	Güttingen
Oberholzer	Karl	Dübendorf

Ochsenbein	Hans	Kriens
Oeschger	Walter	Wegenstetten
Pauli	Hans	Ofringen
Quartenoud	Bernard	Champagnes
Rettich	Urs	Chur
Riedo	Roland	Plaffeien
Rietberger	Fritz	Malans
Ritter	Eduard	Gordola
Roten	Jean-Charles	Savièse
Röthlisberger	Ueli	Saicourt
Salzmann	Otto	Bolligen
Santschi	Johann	Seedorf BE
Schaller	Max	Sonterswil
Schelbert	Paul	Muotathal
Schiess	Walter	Bülach
Schillig	Franz	Gisikon
Schlachter	Stefan	Möhlin
Schläfli	Ernest	Posieux
Schläfli	Ruedi	Posieux
Schläpfer	Ernst	Neuhuasen am Rheinfall
Schlüchter	Ueli	Konolfingen
Schmidig	Othmar	Ibach
Schneider	Manfred	Ittigen
Seeholzer	Otto A.	Münchenbuchsee
Seiler	Heinz	Bönigen b. Interlaken
Siegenthaler	Albrecht	Schangnau
Staub	Christian	Hinterfultigen
Steffen	Ueli	Koppigen
Steiner	Hans Peter	Jenaz
Steiner	Thomas	Maseltrangen
Stofer	Bruno	Sempach Stadt
Stoller	Ueli	Reichenbach
Streit	Hansueli	Kappelen
Stucki	Ueli	Koppigen
Studer	Alfred	Schwanden b. Brienz
Suter	Ruedi	Plons
Tache	Gustave	Châtel-St-Denis
Thomi	Markus	Wigoltingen
Tobler	Felix	Wetzikon ZH
Udry	Ali	Savièse
Ulrich	Josef	Rotkreuz
Vitali	Albert	Oberkirch
Vogel	Ruedi	Bergdietikon
Walther	Markus	Habstetten

Weber	Dominik	Baar
Wiedmer	Hans	Frankhaus
Willi	Ernst	Seedorf
Winiger	Werner	Sulz LU
Wolf	Alfred	Giswil
Wolfensberger	Max	Dürnten
Wüthrich	Christian	Schangnau
Zeiter	Hans	Schindellegi
Zimmerli	Robert	Unterkulm
Zumstein	Hansruedi	Selzach
Zurfluh	Alois	Attinghausen
Zurfluh	Alois jun.	Attinghausen

Schwingerkönige

1895	Biel	Niklaus Alfred, Köniz
1897	Biel	Thurneysen Alfons, Basel
1898	Basel	Bossy Frédéric, Payerne Blaser Christian, Schwarzenegg
1900	Bern	Kocher Emil, St. Imier Stucki Hans, Konolfingen
1902	Sarnen	Stucki Hans, Konolfingen
1905	Interlaken	Stucki Hans, Konolfingen
1908	Neunegg	Schneider Albrecht, Luzern
1911	Zürich	Wernli Gotthold, Basel
1919	Langenthal	Roth Robert, Bern Salzmann Gottlieb, Schangnau
1921	Bern	Roth Robert, Bern
1923	Vevey	Thommen Karl, Zürich
1926	Luzern	Wernli Henri, Genf
1929	Basel	Roth Hans, Oberburg
1931	Zürich	Roth Hans, Oberburg
1934	Bern	Bürki Werner, Bümpliz
1937	Lausanne	Lardon Willy, Court
1940	Solothurn	Bürki Werner, Bümpliz Marti Otto, Scheunen
1943	Zug	Lardon Willy, Court
1945	Bern	Lardon Willy*, Murten Vogt Peter*, Muttenz
1948	Luzern	Vogt Peter, Muttenz
1950	Grenchen	Haldemann Walter*, Rebstein Vogt Peter*, Muttenz
1953	Winterthur	Flach Walter, Hinwil
1956	Thun	Holzherr Eugen, Basel

1958	Freiburg	Widmer Max, Oftringen	
1961	Zug	Meli Karl, Winterthur	
1964	Aarau	Meli Karl, Winterthur	
1966	Frauenfeld	Hunsperger Rudolf, Habstetten	
1969	Biel	Hunsperger Rudolf, Habstetten	
1972	La Chaux-de-Fonds	Roschi David, Oberwil i. S.	
1974	Schwyz	Hunsperger Rudolf, Habstetten	
1977	Basel	Ehrensberger Arnold, Winterthur	
1980	St. Gallen	Schläpfer Ernst, Wolfhalden	
1983	Langenthal	Schläpfer Ernst, Wolfhalden	
1986	Sion	Knüsel Harry, Abtwil	
1989	Stans	Käser Adrian, Alchenstorf	
		Hasler Eugen*, Galgenen	
1992	Olten	Rüfenacht Silvio, Hettiswil	
1995	Chur	Sutter Thomas, Appenzell	
1998	Bern	Abderhalden Jörg, Alt St. Johan	
2001	Nyon	Forrer Arnold, Stein	
2004	Luzern	Abderhalden Jörg, Alt St. Johan	
2007	Aarau	Abderhalden Jörg, Alt St. Johan	
2010	Frauenfeld	Wenger Kilian, Horboden	
2013	Burgdorf	Sempach Matthias, Alchenstorf	
2016	Estavayer-le-Lac	Glarner Matthias, Meiringen	
2019	Zug		* Erstgekrönte

Ehrengäste ESV

Aebi Andreas	OK-Präsident ESAF 2013	Alchenstorf
Amherd Viola	Bundesrätin VBS	Bern
Bachmann Albert	OK-Präsident ESAF 2016	Estavayer
Büttiker Rolf	OK-Präsident ESAF 1992	Wolfwil
Haller Ursula	Zentralpräsidentin Verband Schweizer Volksmusikfreunde	Thun
Durisch Christian	OK-Präsident ESAF 1995	Chur
Engelberger Edi	OK-Präsident ESAF 1989	Stans
Fischer Franz	Leiter Leistungssport der Armee / Baspo	Magglingen
Föhn Sepp	OK-Präsident ENST 2018	Landquart
Grossenbacher Erwin	Zentralpräsident STV	Neuenkirch
Hegi Roger	Sport-Toto	Basel
Huwylar Richard	Präsident Zentralschweizerischer Jodlerverband	Ruswil
Huber Rainer	OK-Präsident ESAF 2007	Gontenschwil
König Walter	Obmann EHV	Hettiswil
Marchand Gilles	Generaldirektor SRG	Bern
Mägerle Roland	Leiter Business Unit Sport & Leiter Sport SRF	Zürich
Mock Reto	OK-Präsident EJSF 2020	Appenzell
Maurer Ueli	Bundespräsident 2019	Bern

Niederberger Karin	Zentralpräsidentin Eidg. Jodlerverband	Malix
Remund Matthias	Direktor Bundesamt für Sport	Magglingen
Rubin Hannes	OK-Präsident Unspunnenschwinget	Wilderswil
Ruey Claude	OK-Präsident ESAF 2001	Nyon
Rytz Daniel	Ehrengast ESV	Oberkulm
Schillig Toni	Ehrengast ESV	Geuensee
Schneider Urs	OK-Präsident ESAF 2010	Amlikon-Bissegg
Schnegg Roger	Direktor Swiss Olympic	Ittigen
Schwaller Urs	OK-Präsident Expo-Schwinget 2002	Tafers
Schweizer Ruedi	OK-Präsident Kilchberger Schwinget	Zürich
Schwingruber Anton	OK-Präsident ESAF 2004	Werthenstein
Siegenthaler Peter	OK-Präsident ESAF 1998	Münsingen
Stahl Jörg	Präsident Swiss Olympic	Bern
Stalder Paul	Ehrengast	Heiligkreuz
Tschumi Adrian	Zentralpräsident Eidg. Hornusserverband	Mosseedorf
Vitali Albert	Präsident IG Volkskultur	Oberkirch
Wappler Nathalie	Direktorin SRF	Zürich
Weber Thomas	OK-Präsident ESAF 2022	Pratteln
Zemp Kurt	Präsident Eidg. Nationalturnverband	Eschenbach

Verbandszelle

Groupement des Vignerons Lutteurs Vaudois / Waadtländer Schwingerweingbauern

Bienvenue, Willkommen!

Côte, Lavaux, Chablais: entdecken Sie die drei Weinregionen am ESAF 2019 im Waadtland Verbandszelt! Wir freuen uns, mit Ihnen ein gutes Glas Weiss-, Rosé- oder Rotwein in Zug zu geniessen. Nous vous attendons avec plaisir à Zoug pour déguster ensemble un verre de vin blanc, rosé ou rouge d'une des trois régions viticoles du canton de Vaud.

Die Vereinigung der Schwinger-Weingbauern wurde zum Anlass des Eidgenössischen Schwing- und Älperfestes 2001 in Nyon gegründet. Freundschaft, Lei-

denschaft für den Wein und Schwingersport verbinden uns.

Neben den «Vignerons-Lutteurs Vaudois» sind folgende Verbandszelle präsent:

- Nordwestschweiz «Nordwestschwiz»
- Nordostschweiz «Appenzöle Stobe 2020»
- Kanton Bern «Bärner Zäut»
- Innerschweiz «Königszelt»
- Rundbar «Königsbar»

Informationen

Nicht vergessen: Ihr Eintrittsticket ist zugleich ÖV-Billett

Bald ist es soweit und in Zug stehen sich einmal mehr die «Bösen» gegenüber. Haben Sie schon darüber nachgedacht, wie Sie ans «Eidgenössische» reisen?

Unsere Empfehlung: Nutzen Sie den öffentlichen Verkehr. Dies ist ganz einfach, denn Ihr Eintrittsticket beinhaltet das ÖV-Billett und ermöglicht Ihnen eine entspannte Reise nach Zug und wieder nach Hause. In jedem Eintrittsticket ist die Hin- und Rückfahrt nach Zug in der 2. Klasse als auch der Nachzuschlag inbegriffen. Zudem berechtigen die 2-Tagestickets zur freien Fahrt im gesamten Tarifverbund Zug, in den Stadtzonen Luzern (Zone 10) und Zürich (Zone 110) sowie innerhalb des Übernachtungsperimeters auf festgelegten Bahnstrecken.

Die Fahrpläne der Extrazüge sowie weitere Informationen zur An-/Rückreise und zum Übernachtungsperimeter finden Sie auf sbb.ch/esaf.

[Gesamt-OK](#)

[Festgelände](#)

[Zug Arena](#)

[Festprogramm](#)

[Schwingerliste](#)

[Siegermuni](#)

[Ehrendamen](#)

[Formationen](#)

[Anreise mit dem Zug](#)

[Anreise mit dem Auto](#)

[Kanton Zug](#)

[Gemeinden](#)

Impressum

Häufigkeit	erscheint periodisch (mind. 12x jährlich)
Print-Auflage / Online-Versand	450 Exemplare / 6700 Exemplare
Layout	Digital Druckcenter Langenthal AG Bahnhofstrasse 8 4900 Langenthal www.digital-druck.ch
Druck	esv.ch
Bilder	esv.ch in Zusammenarbeit mit diversen Fotografen
nächste Ausgabe	anfangs September